

МОВА ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ ТА ОФІЦІЙНОЇ КОМУНІКАЦІЇ У ТОВ «ОДЕСЬКИЙ МІЖНАРОДНИЙ ЛІЦЕЙ «СТАДІ ЕКЕДЕМІ ХАЙ СКУЛ»

Мовою освітнього процесу в Ліцеї є державна мова - українська. Ліцей забезпечує її функціонування в освітньому процесі, діловодстві, офіційному листуванні, інформаційному просторі, цифрових сервісах, під час надання освітніх послуг та офіційної комунікації.

МОВА ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ

Державною мовою проводяться навчальні заняття, пояснюється навчальний матеріал, здійснюються оцінювання результатів навчання, надання зворотного зв'язку, консультації, інструктажі, індивідуальна та групова підтримка учнів, пояснення критеріїв оцінювання, виховні заходи й офіційна комунікація педагогічних працівників зі здобувачами освіти.

Навчальні матеріали, створені або адаптовані працівниками Ліцею, оформлюються українською мовою. Іншомовні першоджерела, цитати, фрагменти творів, терміни та інші матеріали можуть використовуватися іншою мовою, якщо це обумовлено змістом предмета, курсу або методикою викладання. Під час викладання іноземної мови використовується відповідна іноземна мова та/або державна мова; за потреби завдання, критерії оцінювання й організаційні вимоги пояснюються українською мовою.

Відповідно до освітньої програми окремі дисципліни, інтегровані курси або їх модулі можуть викладатися двома чи більше мовами - державною мовою, англійською мовою та/або іншими офіційними мовами Європейського Союзу. Таке викладання не скасовує обов'язку забезпечити опанування учнями змісту освіти та можливість отримувати ключові організаційні й оцінювальні роз'яснення державною мовою. Офіційна навчальна документація та записи про результати навчання ведуться державною мовою, крім установлених законодавством реквізитів і власних назв іноземними мовами.

ОФІЦІЙНА КОМУНІКАЦІЯ, ДОКУМЕНТИ ТА ЦИФРОВІ РЕСУРСИ

Накази, протоколи, рішення, довідки, акти, плани, звіти, журнали, листи та інші офіційні документи Ліцею складаються державною мовою. Офіційне листування з органами влади, установами, батьками, іншими законними представниками здобувачів освіти та партнерами здійснюється українською мовою. У міжнародній комунікації може додатково використовуватися інша мова; документи, що мають правові або управлінські наслідки для Ліцею, оформлюються державною мовою або супроводжуються перекладом.

Освітні послуги, консультації та інформація про умови навчання, правила, розклад, безпеку, харчування, медичний супровід, оцінювання і документи про освіту надаються державною мовою. Для іноземця, особи без громадянства або законного представника, який недостатньо володіє українською мовою, персональна консультація може додатково проводитися іншою мовою, прийнятною для сторін.

Офіційний вебсайт, сторінки Ліцею в соціальних мережах, електронні форми та інформаційні повідомлення ведуться державною мовою. За наявності іншомовних версій українськомовна версія містить не менше інформації за обсягом і змістом та завантажується за замовчуванням для користувачів в Україні. Службові записи в електронному журналі/щоденнику «Нові знання», організаційні повідомлення, інструкції, описи завдань і критерії оцінювання на campus.key.study оформлюються державною мовою; іншомовні матеріали використовуються відповідно до освітньої програми та змісту предмета.

ПРАВА УЧАСНИКІВ ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ ТА МОВНА ПІДТРИМКА

Положення Ліцею не регулює приватне спілкування, якщо воно не є складовою освітнього процесу, виконанням посадових обов'язків, офіційною комунікацією або наданням послуг від імені Ліцею. Під час перерв і неформальної взаємодії здобувачі освіти самостійно обирають мову спілкування. Не допускаються приниження гідності, дискримінація, переслідування чи покарання лише через мову приватного спілкування.

Учням, які прибули з-за кордону, є іноземцями, внутрішньо переміщеними особами або потребують додаткової мовної підтримки, Ліцей у межах наявних ресурсів організовує адаптаційні консультації, додаткові роз'яснення та інші педагогічно доцільні заходи. Особам із порушенням слуху забезпечується право на використання української жестової мови та необхідних засобів комунікації відповідно до законодавства й індивідуальних освітніх потреб.

ПУБЛІЧНІ ЗАХОДИ ТА ІНФОРМАЦІЯ З БЕЗПЕКИ

Загальноліцейні, виховні, спортивні, інформаційні та інші публічні заходи, урочистості, збори, інструктажі, оголошення, сценарії та презентації проводяться і оформлюються державною мовою. Під час міжнародних, міжкультурних або мовних заходів можуть використовуватися інші мови за умови належного державномовного супроводу офіційної та організаційної частини.

Інформація з питань безпеки, цивільного захисту, евакуації, дій під час сигналу «Повітряна тривога», правил перебування в укритті, охорони здоров'я та запобігання насильству обов'язково подається державною мовою і за потреби може дублюватися іншими мовами для забезпечення її розуміння іноземцями.

ЛОКАЛЬНЕ РЕГУЛЮВАННЯ ТА ВНУТРІШНІЙ КОНТРОЛЬ

У Ліцеї діє Положення про забезпечення функціонування української мови як державної в освітньому процесі, діловодстві, інформаційному просторі та офіційній комунікації, уведене в дію наказом директора від 26.08.2025 № 57/2-од. Повний текст Положення розміщено на офіційному вебсайті Ліцею.

Загальну організацію виконання Положення забезпечує директор. Працівники виконують його вимоги в межах посадових обов'язків. Стан дотримання вимог мовного законодавства та Положення перевіряється під час внутрішнього моніторингу; за його результатами визначаються корекційні заходи, відповідальні особи та строки виконання.

НОРМАТИВНА ОСНОВА

1. Конституція України, стаття 10.
2. Закон України «Про освіту», стаття 7.
3. Закон України «Про повну загальну середню освіту», стаття 5.
4. Закон України «Про забезпечення функціонування української мови як державної», статті 21, 27, 30, 37, 38.
5. Закон України «Про застосування англійської мови в Україні».
6. Статут Ліцею та освітня програма Ліцею.

Директор



Альона МІЩЕНКО